



Canadian Longitudinal Study on Aging
Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

Transforming Everyday Life
Into Extraordinary Ideas!
Transformer la vie quotidienne
en idées extraordinaires!



N° 5

HIVER 2011

Chers collègues,

L'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (ÉLCV) a réalisé cette année des progrès exceptionnels. Au cours des derniers mois, nos chercheurs ont franchi plusieurs étapes importantes dont l'ouverture du premier site de collecte de données (DCS) à l'Université McMaster et le recrutement de nouveaux participants pour la cohorte de suivi de l'ÉLCV (cohorte d'entrevues téléphoniques) grâce à l'utilisation de bases de données administratives de santé provinciales comme méthode d'échantillonnage pour deux provinces de l'Atlantique.

Au moment même où vous lisez ce bulletin, l'équipe de l'ÉLCV continue de travailler d'arrache-pied pour concevoir **l'étude la plus complète et détaillée sur le vieillissement menée au Canada à ce jour**. Nous comptons parmi nos nombreux accomplissements la mise en œuvre d'un processus coordonné de révision de l'éthique, dont a découlé une procédure efficace d'approbation dans chaque province accueillant l'ÉLCV. Une affiche de ce processus coordonné, présentée par le *Hamilton Health Sciences/Faculty of Health Sciences Research Ethics Board*, a remporté le premier prix à la conférence 2011 de l'Association canadienne des comités d'éthique de la recherche.

Grâce à une contribution de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), nous avons **terminé la rénovation de tous nos sites de collecte de données, à l'exception de l'un de ceux-ci**. Nous avons également complété les appels d'offre et l'achat de presque tous les équipements financés par la FCI.

Nous sommes fiers que l'ÉLCV soit **l'une des études longitudinales les plus perfectionnées au point de vue technologique**. L'intégration de l'équipement de nos sites avec des logiciels ouverts et sécurisés nous a permis d'aller de l'avant avec une collecte de données entièrement informatisée, territoire inconnu pour ce genre d'étude.

Au delà de toutes ces réussites, notre plus grand accomplissement est **notre capacité à travailler de concert au niveau national pour faire avancer la recherche et les connaissances sur le vieillissement**. Nous voulons vous remercier de votre contribution continue à l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement et nous avons hâte de vous informer de nos progrès et de partager les prochains événements marquants avec vous en 2012.



De gauche à droite : Dre Susan Kirkland, co-chercheure principale à l'Université Dalhousie, Dre Christina Wolfson, co-chercheure principale à l'Université McGill et Dr Parminder Raina, chercheur principal à l'Université McMaster.

Nous remercions particulièrement Dre Anne Martin-Matthews pour son leadership exceptionnel et l'immense soutien qu'elle a apporté à l'ÉLCV pendant ses deux mandats (2004-2011) à titre de directrice scientifique de l'Institut du vieillissement des IRSC. Nous en sommes très reconnaissants.

Cohorte de suivi de l'ÉLCV

Recrutement à partir de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) de Statistique Canada

Plus de 5 000 participants à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) – vieillissement en

santé, et qui ont accepté de partager leurs coordonnées avec l'ÉLCV, ont complété l'entrevue de 30 minutes.

Nouvelles des sites ETAO

La cohorte de suivi de l'ÉLCV (cohorte d'entrevues téléphoniques) est réalisée à partir de quatre sites

d'entrevues téléphoniques assistées par ordinateur (ETAO) partout au Canada.

Les sites ETAO sont situés à l'Université de Victoria, l'Université du Manitoba, l'Université de Sherbrooke et l'Université Dalhousie. Des intervieweurs formés procèdent présentement à la première vague d'entrevues de 60 minutes. À ce jour, plus de 800 entrevues ont été complétées parmi les 5 000 participants de l'ESCC.

Lancement de la cohorte de suivi de l'ÉLCV au N.-B. et à l'I.-P.-É. avec les banques de données de santé provinciales

Le recrutement des 15 000 participants manquants pour la cohorte de suivi de l'ÉLCV se fera à l'aide des banques de données de santé provinciales. Cette ronde de recrutement a débuté au Nouveau-Brunswick en novembre 2011 et à l'Île-du-Prince-Édouard en décembre 2011. Au début de 2012, nous contacterons les résidents de ces provinces qui auront accepté que l'ÉLCV communique avec eux.

Cohorte globale de l'ÉLCV

Lancement de l'étude pilote de l'entrevue à domicile

L'étude pilote de la cohorte globale de l'ÉLCV, comprenant l'entrevue à domicile et la visite au site de collecte de données (DCS) a débuté au printemps dernier. Des entrevues en personne ont été réalisées avec 86 participants de Montréal et d'Hamilton afin d'évaluer la faisabilité de l'entrevue à domicile.

Lancement des études pilotes des DCS de McMaster et McGill

En décembre, l'ÉLCV a accueilli un premier groupe de participants à son DCS de l'Université McMaster. L'objectif de l'étude pilote était d'évaluer et de valider l'équipement et les procédures du DCS. Ensemble, les études pilotes de l'entrevue à domicile et du DCS ont servi à raffiner les procédures et à ajuster les questionnaires de l'ÉLCV.

L'étude pilote du DCS de l'Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill, à Montréal, se tiendra en janvier 2012 auprès de participants francophones.

Début du recrutement pour la cohorte globale en janvier

En janvier 2012, le recrutement commencera également pour la cohorte globale (30 000 participants) à l'aide des banques de données de santé provinciales et de la composition aléatoire. Les premières rondes se feront

en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. Les autres provinces commenceront à la fin février 2012.

Approbation du processus coordonné de révision de l'éthique

En tant qu'organe de coordination, le *Hamilton Health Sciences/Faculty of Health Sciences Research Ethics Board* de l'Université McMaster a publié le protocole de la cohorte globale de l'ÉLCV dans le système RCRSP de l'Agence de la santé publique du Canada avec pour objectif que chacun des onze comités d'éthiques fasse leur propre évaluation du protocole et publie leurs révisions. La réponse aux révisions a été coordonnée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université McMaster en consultation avec l'ÉLCV. L'approbation a été reçue en juin 2011. La prochaine soumission aux comités d'éthique sera pour les amendements aux protocoles de la cohorte globale et de la cohorte de suivi.

Gestionnaires de données

Une conférence examine la possibilité de coupler les données de soins de santé avec des projets de recherche

En septembre, les chercheurs de l'ÉLCV se sont joints à d'autres chercheurs impliqués dans des études longitudinales, des gestionnaires de données provinciaux et des commissaires à la vie privée de partout au Canada pour une première rencontre ayant pour but d'évaluer la faisabilité d'accéder et de coupler les bases de données sur l'utilisation des soins de santé à des fins de recherche.

Cette rencontre a examiné les défis et les possibilités du couplage de données et a mené à la création d'un plan d'action pour faire avancer l'initiative. Ne manquez pas le rapport sur cette rencontre qui sera publié sous peu sur www.clsa-elcv.ca.

Financement de l'ÉLCV

La contribution de la FCI finalisée au printemps 2011

L'ÉLCV finalise les rénovations et l'achat d'équipements pour les DCS. Onze sites de collecte de données sont dispersés d'un océan à l'autre dans les institutions suivantes :

- Université de la Colombie-Britannique
- Université Simon Fraser
- Université de Victoria
- Université de Calgary
- Université du Manitoba

- Université McMaster
- Soins continus Bruyère / Université d'Ottawa
- Université de Sherbrooke
- Université McGill
- Université Dalhousie
- Université Memorial

En plus, le Centre d'analyse et banque d'échantillons biologiques sera situé à côté du Centre national de coordination, alors que le Centre d'analyse statistique sera situé à Montréal et le Centre de génétique et d'épigénétique à Vancouver.

Afin d'assurer l'uniformité au sein des sites de collecte de données, un processus coordonné d'achat a été initié à l'Université McMaster et adopté par nos partenaires institutionnels. La majorité des équipements sera reçue d'ici la fin 2011 en préparation au lancement des sites de collecte de données en 2012.

Gouvernance de l'ÉLCV

Le comité de surveillance international félicite l'ÉLCV pour son progrès

En 2011, le comité de surveillance international de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement a tenu deux rencontres. Dans son rapport annuel remis aux Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), le comité a félicité l'ÉLCV pour son « succès remarquable » dans la mise en œuvre d'un processus coordonné de révision de l'éthique et pour la création de cadres bilatéraux pour la gestion du recrutement de participants, du couplage de données et de la vie privée avec plusieurs provinces canadiennes.

Pour en savoir plus au sujet de notre modèle de gouvernance et nos comités, consultez le www.clsa-elcv.ca.

Changements de personnel

En 2011, l'ÉLCV a accueilli plusieurs nouveaux membres au sein de l'équipe de gestion du Centre national de coordination :

Dre Ine Wauben, Directrice nationale de l'ÉLCV
 Harriet Sauve, Directrice nationale des opérations
 Lorraine Moss, Coordinatrice nationale de la cohorte globale
 Kashif Siraj, Chargé de projet national FCI
 Laura Thompson, Directrice nationale des communications

Les sites locaux de collecte de données ont également accueilli de nombreux membres du personnel en 2011. Jusqu'à 160 chercheurs, coordonnateurs de recherche, personnel de laboratoire et des technologies de l'information seront embauchés partout au Canada au fur et à mesure que les sites ouvriront leurs portes en 2012.

Pour consulter la liste des membres du personnel de l'ÉLCV, visitez le www.clsa-elcv.ca.

Séminaires en ligne sur la méthodologie de l'ÉLCV

L'objectif des séminaires en ligne sur la méthodologie de l'ÉLCV est d'offrir une tribune aux experts désirant présenter leur recherche et leurs idées en lien avec la méthodologie d'études longitudinales. Le groupe de travail de l'ÉLCV sur le thème Méthodologie tient un séminaire aux 6 à 8 semaines.

Pour consulter la liste des séminaires précédents, veuillez visiter le www.clsa-elcv.ca et consultez la section « Chercheurs ». Les dates des séminaires pour l'année 2012 seront annoncées bientôt.

Pour toute question ou si vous voulez faire partie de la liste de diffusion des séminaires, n'hésitez pas à contacter [Sharon Langs](mailto:Sharon.Langs).

Restez branché

Pour connaître les dernières nouvelles de l'ÉLCV, visitez le www.clsa-elcv.ca. Vous pouvez également nous suivre sur :



clsa_elcv



Canadian Longitudinal Study on Aging (CLSA)



Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (ÉLCV)

Questions des bénévoles de l'ÉLCV

Vous avez reçu un courriel d'une personne souhaitant être bénévole pour l'ÉLCV? Veuillez contacter [Sharon Langs](#) pour obtenir de l'information sur notre procédure de réponse à de telles demandes.

Partagez vos nouvelles

Avez-vous des nouvelles en lien avec votre recherche ou votre carrière que vous aimeriez partager avec l'ÉLCV? N'hésitez pas à communiquer avec notre agente de communications [Laura Thompson](#).

Nous vous remercions encore de votre contribution à l'ÉLCV et nous avons hâte de partager de nombreux succès avec vous en 2012.

Parminder Raina
Université McMaster

Susan Kirkland
Université Dalhousie

Christina Wolfson
Université McGill

Nous tenons à souligner le soutien des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI).